

*Амхаз А., Эль Ашик Али Г.*

## **АРАБСКИЕ И РУССКИЕ ИМЕНА**

*Научный руководитель: ст. преп. Адашкевич И.В.*

*Кафедра белорусского и русского языков*

*Белорусский государственный медицинский университет, г. Минск*

В работе представлен анализ структурных компонентов арабских и русских имен, таких как кунья, алам, насаб, лакаб и мансаб, нисба для арабских и фамилия, имя и отчество – для русских имен. Описаны значение и форма каждого элемента, основные правила употребления.

Арабские имена считаются одними из самых сложных в мире. В течение последних полутора тысяч лет структура арабских имен существенно не изменилась. Арабы практически не используют фамилии, а способом идентификации личности являются длинные арабские имена, состоящие иногда из десяти и более слов.

Первая часть арабского имени – это кунья. Она обычно показывает, что у человека есть ребёнок. Кунья может также указывать на черты характера или внешности, как положительные, так и отрицательные.

Алам (или «исм») – личное имя, его дают ребёнку при рождении. Фактически алам является аналогом русского имени.

Насаб – аналог русского отчества. Эта часть имени используется вместе с частицей «ибн» или «бен», которая переводится как «сын».

Лакаб – прозвище или псевдоним. Лакаб часто используют поэты, писатели или художники.

Нисба показывает места рождения и жизни. Чтобы образовать нисба, к названию города или местности добавляется суффикс «и». Нисба может выглядеть следующим образом: Багдади, Ширази, Исфакани, Карабаги и т.д. В Европе нисба часто считают фамилией.

В Беларуси и в России у человека есть фамилия, имя и отчество. Фамилия объединяет всех членов одной семьи. По традиции женщина, выходя замуж, берёт фамилию мужа, и их дети будут носить фамилию отца. Отчество образуется от имени отца ребёнка с помощью специальных суффиксов, различных для мужского и женского рода.

Личные имена в русском языке традиционно делятся на мужские и женские, но некоторые имена универсальны и отличаются только окончаниями как показателями рода. Например, Евгений и Евгения, Александр и Александра. Большинство имён имеют не только полную форму, но и одну или несколько кратких форм, используемых в ситуациях неформального общения.

Знание структуры и значения имени не только помогает соблюдать этикет в различных ситуациях общения, но также способствует более глубокому пониманию особенностей национального менталитета.